



PHILIPS

CERTIFICAT DE GARANTIE

Le téléviseur PHILIPS, dont le type et le numéro sont indiqués ci-contre, est couvert par notre garantie dans les conditions suivantes :

DURÉE

La garantie est assurée à compter de la date d'achat indiquée plus loin pendant :

- Un an** pour l'appareil ;
- Trois mois** pour les tubes d'équipement ;
- Un an** pour le tube-image.

NATURE

La garantie donne droit au remplacement gratuit des pièces défectueuses, la main-d'œuvre nécessaire est également gratuite si la réparation est effectuée par le Distributeur Officiel PHILIPS qui a vendu le Téléviseur, mais le transport éventuel de l'appareil ou le déplacement à domicile est évidemment toujours à la charge de l'utilisateur. En particulier, la garantie ne donne aucun droit à une indemnité en espèces ou en nature pour préjudice consécutif à l'immobilisation de l'appareil en cas de réparation.

ÉTENDUE

La garantie couvre tous vices de montage et de matériel imputables au constructeur. En conséquence, la garantie ne s'applique pas si les avaries ou réclamations sont consécutives à :

- Une mauvaise utilisation de l'appareil ;
- Un transport effectué sans précautions ;
- Une mauvaise installation électrique (prises de courant défectueuses, conducteurs de section insuffisantes ou mal isolés) ;
- Une modification ou transformation non agréée par nos Services Techniques ;
- Une surtension même passagère du secteur électrique ;
- Un rendement médiocre de l'appareil imputable en réalité à une installation d'antenne insuffisante ou à de mauvaises conditions locales de réception.
- Aucun recours ne pourra être exercé en cas de non-réception en dehors de la zone de portée commerciale d'un émetteur, ainsi qu'en cas de non-réception d'émetteurs travaillant sur des standards ou des bandes de fréquences non mentionnées sur les fiches techniques ou le mode d'emploi de l'appareil ;
- Les modifications des caractéristiques des émetteurs ne peuvent entraîner pour le constructeur l'obligation d'adaptation du récepteur.

MODALITÉS D'APPLICATION

Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire que :

- 1° La réparation soit effectuée par le Distributeur Officiel PHILIPS qui a vendu le téléviseur (pièces et main-d'œuvre gratuites), ou par un autre Distributeur Officiel (main-d'œuvre payante et pièces gratuites) ;
- 2° L'appareil soit accompagné du présent certificat ;
- 3° Ce certificat de garantie ait été validé en retournant la carte ci-contre ;
- 4° Le numéro de l'appareil ne soit ni enlevé ni modifié ;
- 5° Le plomb de garantie éventuel ne soit ni enlevé ni brisé.

Le bénéficiaire
ayant équipé
sur le

Toute demande
défectueuse
et du certifi

Cet échange
par nos ser

LA G

- Si le tub

- Si le fil

- Si l'écran

- Si le déf

Tube-in

Nouvea

Motif d

Important

Vous avez
votre tube
plémentaire

Pour les
le Distributeur
téléviseur

CERTIFICAT

PHILIPS, dont le type et le numéro sont les conditions suivantes :

est assurée à compter de la date
Un an pour l'appareil ;
Trois mois pour les tubes d'émission ;
Un an pour le tube-image.

donne droit au remplacement gratuit de l'appareil si la réparation est également gratuite si la réparation a été effectuée par le distributeur, mais le traitement est évidemment toujours à la charge du client à une indemnité en espèces ou en nature en cas de réparation.

couvre tous vices de montage et de construction ;
garantie ne s'applique pas si les vices sont dus à une mauvaise utilisation de l'appareil ;
port effectué sans précautions ;
mauvaise installation électrique (prises défectueuses ou mal isolées) ;
modification ou transformation non autorisée ;
tension même passagère du secteur électrique ;
état médiocre de l'appareil imputable à de mauvaises conditions locales ;
accidents ne pourra être exercé en cas de panne due à une panne générale d'un émetteur, ainsi qu'en cas de panne de la ligne ou de des bandes de fréquences non autorisées ;
modifications des caractéristiques des caractéristiques de l'appareil ;
obligation d'adaptation du récepteur.

MODALITÉS DE LA GARANTIE

Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire que la réparation soit effectuée par le Distributeur agréé (main-d'œuvre gratuites), ou par un réparateur agréé (matériaux gratuits) ;

le présent certificat de garantie doit être accompagné du présent certificat de garantie et doit être validé en retour par le distributeur de l'appareil ne soit ni enlevé ni endommagé ;
la date de garantie éventuelle ne soit ni enlevée ni endommagée.

TÉLÉVISEUR

A REMPLIR PAR LE CONSTRUCTEUR

TYPE	F-25 K 766 /01
N° DE SÉRIE	508501
N° TUBE-IMAGES	013464

A REMPLIR PAR LE DISTRIBUTEUR

VENDU ET GARANTI PAR :

AU CONFORT MÉNAGER

Bernard CAPLIÉTI

Radio - Télévision
25 Av. de la Motte-Picquet

Paris 7^e
☎ 551 14 12

DATE DE LA
VENTE

15/7/1967

 **important**

Ce certificat de garantie n'est valable que si la partie ci-contre a été détachée, correctement remplie et expédiée dans un délai de 15 jours après la date d'achat du téléviseur.

CARACTÉRISTIQUES TÉLÉVISION

Tube images pour la réception des couleurs

Votre récepteur Couleurs est équipé d'un tube image à vision directe. La luminosité des couleurs sont obtenus grâce à l'utilisation de phosphores, l'une des "terres rares" sont composés à base de phosphore recouvert d'images.

Démagnétisation automatique

Chaque fois que vous allumerez votre téléviseur, des divers champs magnétiques (le champ terrestre par exemple, mais également celui des appareils voisins) qui pourraient compromettre la qualité de l'image, seront supprimées par le circuit de démagnétisation. Ce système de démagnétisation automatique pendant le temps de préchauffage qui se fait sur l'écran du téléviseur.

Stabilité de l'image

Grâce aux dispositifs spéciaux prévus, la stabilité de la tension d'alimentation assure une qualité de l'image, tant en ce qui concerne la luminosité, que l'aspect naturel des couleurs.

Commutation automatique du "blanc"

Le "blanc" nécessaire à la reproduction des couleurs (voir figure 1) diffère de celui du "noir et blanc". Lors de la réception d'un signal en couleurs, le récepteur couleurs passe automatiquement en "blanc" (voir figure 2) identique à celui du "noir et blanc".

Réglage automatique du niveau du son

Ce système permet en "noir et blanc" de régler le volume du son (par exemple, si dans un appartement éteint une lampe de la pièce où se trouve le téléviseur, la réception est réelle ; l'image ne devient pas floue). Pour la Télévision en Couleurs, ce système est encore plus importante, car elle garantit la reproduction des couleurs.

Téléviseur bi-définitions

Votre appareil peut, bien entendu, recevoir des programmes en 625 lignes noir et blanc et couleurs de la même manière que les programmes en 819 lignes noir et blanc de la télévision.

CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES DE VOTRE TÉLÉVISEUR COULEURS

DUCTEUR

701

64

JAGER

II

1967

Tube images pour la réception des couleurs

Votre récepteur Couleurs est équipé d'un tube-images rectangulaire à vision directe. La luminosité de l'image et l'éclat des couleurs sont obtenus grâce à l'utilisation de l'élément Europium, l'une des " terres rares " susceptible d'activer les composés à base de phosphore recouvrant l'écran du tube-images.

Démagnétisation automatique

Chaque fois que vous allumerez votre téléviseur, les influences des divers champs magnétiques (le champ magnétique terrestre par exemple, mais également celui des masses métalliques voisines) qui pourraient compromettre la pureté des couleurs, seront supprimées par le circuit de démagnétisation automatique. Ce système de démagnétisation fonctionne seulement pendant le temps de préchauffage qui précède l'apparition de l'image sur l'écran du téléviseur.

Stabilité de l'image

Grâce aux dispositifs spéciaux prévus à cet effet, les variations de la tension d'alimentation restent sans effet sur la qualité de l'image, tant en ce qui concerne la luminosité, les dimensions, que l'aspect naturel des couleurs.

Commutation automatique du " blanc "

Le " blanc " nécessaire à la reproduction des images en couleurs (voir figure 1) diffère de celui des images " noir et blanc ". Lors de la réception d'un signal " noir et blanc " le récepteur couleurs passe automatiquement à un blanc bleuté (voir figure 2) identique à celui des récepteurs de télévision noir et blanc.

Réglage automatique du niveau du noir

Ce système permet en " noir et blanc " de conserver la vraie valeur du noir (par exemple, si dans une scène transmise un acteur éteint une lampe de la pièce où il se trouve, l'impression est réelle; l'image ne devient pas grisâtre comme c'est souvent le cas avec les récepteurs noir et blanc).

Pour la Télévision en Couleurs, cette caractéristique est encore plus importante, car elle garantit une parfaite reproduction des couleurs.

Téléviseur bi-définitions

Votre appareil peut, bien entendu, recevoir les émissions **625 lignes** noir et blanc et couleurs de la 2e chaîne, mais aussi celles en **819 lignes** noir et blanc de la 1e chaîne.



table que si la
correctement
le 15 jours après

MISE EN SERVICE - RÉGLAGE DU SON

MISE EN PLACE DU TÉLÉVISEUR

Il est recommandé de choisir avec un très grand soin le meilleur emplacement pour votre récepteur, la place choisie devant toutefois faciliter le branchement de l'antenne.

Pour obtenir le meilleur rendement des couleurs, il faudra éviter d'exposer l'écran à la lumière directe, qu'il s'agisse de la lumière solaire ou artificielle. Le soir, un léger éclairage d'ambiance permettra de regarder les programmes dans d'excellentes conditions.

L'ANTENNE

Sans antenne deuxième Chaîne correctement installée, le meilleur téléviseur Couleurs ne peut vous donner que des résultats décevants.

Il est donc de votre intérêt d'utiliser une excellente antenne, et de préférence une antenne Portenseigne*, les seules qui soient agréées par notre Société. Il en sera de même du câble de descente d'antenne.

Raccordement au secteur

Ce récepteur est prévu pour fonctionner sur secteur alternatif 50 périodes. Un commutateur permet de l'adapter aux tensions suivantes : 110, 127, 220, 240 volts. Cependant, la tension du réseau peut varier sans inconvénient de $\pm 10\%$ à partir de ces valeurs. En cas de doute, consulter votre revendeur.

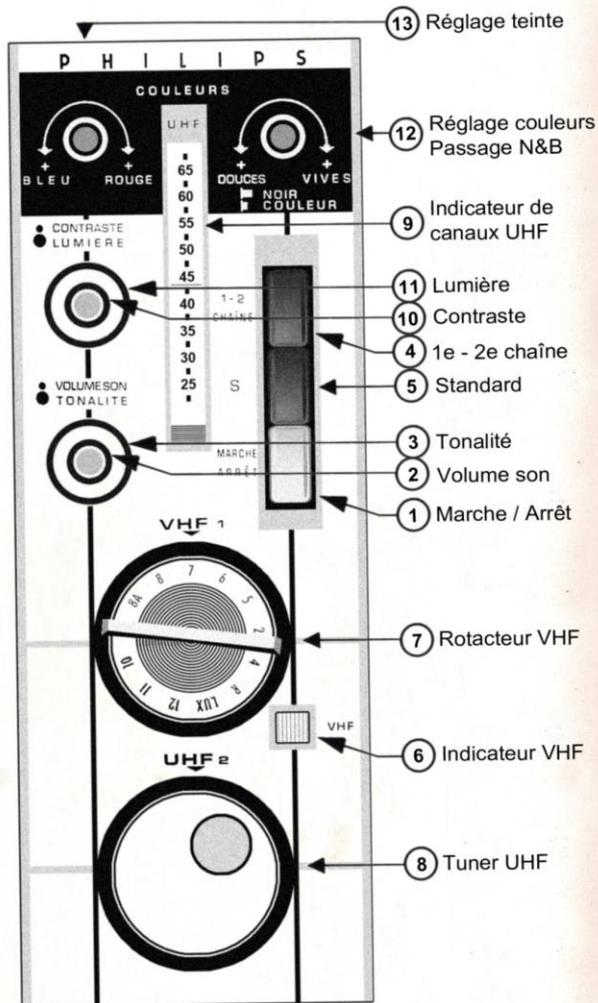
La branchement de l'appareil sur un réseau dont la tension ou la nature ne convient pas risque d'entraîner de graves détériorations non couvertes par la garantie du constructeur.

Changement de tension

Débrancher le cordon secteur et tirer à soi le disque portant les indications 110, 127, 220, 240 volts pour le faire pivoter de façon à lire horizontalement l'indication de la tension désirée. Repousser le disque.

Puissance consommée : 270 watts.

* Antennes M. Portenseigne, S.A. 86, Rue Victor Hugo - Bagnolet - 93



1 - MISE EN

Appuyer sur
Pour arrêter

2 - RÉGLAGE

Contrôle du
Contrôle de

3 - SÉLECT

Réception de

Lors de l'instal
La touche (4)
Vous pouvez
Le rotacteur
Un réglage

Réception de

Avec la touc
Le changem
Tournez le b
choisi, puis

Lorsque le

- l'interrup
- le volum
- la chaîne

AGE DU SON - CHOIX DES PROGRAMMES

églage teinte

1 - MISE EN SERVICE ET ARRÊT.

Appuyer sur la touche (1).
Pour arrêter, appuyer à nouveau sur cette touche.

églage couleurs
assage N&B

2 - RÉGLAGE DU SON.

Contrôle du volume : bouton (2).
Contrôle de la tonalité : bouton (3).

ndicateur de
canaux UHF

umière
ontraste
e - 2e chaîne
itandard

3 - SÉLECTION DES PROGRAMMES - ACCORD.

Réception des programmes VHF noir et blanc de la 1e chaîne (voyant (6) allumé).

onalité
olume son
larche / Arrêt

Lors de l'installation de votre téléviseur, le technicien a réglé le rotacteur VHF (7) sur l'émetteur de votre région.
La touche (4) 1e - 2e chaîne permet de commuter le téléviseur en VHF ou UHF afin de recevoir la 1e ou la 2e chaîne.
Vous pouvez cependant choisir d'autres canaux VHF à votre convenance (déménagement, région frontalière, etc...)
Le rotacteur VHF (7) comporte 12 positions pour les 11 canaux des standards français, belge, luxembourgeois 819 lignes.
Un réglage fin se fait en poussant et tournant la molette extérieure du rotacteur jusqu'à l'obtention de la réception optimale.

rotacteur VHF

Réception des programmes UHF noir et blanc et couleurs de la 2e chaîne (indicateur de canaux UHF (9) allumé).

Avec la touche (4) 1e - 2e chaîne, le téléviseur commute en UHF de façon à recevoir les canaux de la 2e chaîne.
Le changement de standard d'image 819 / 625 lignes se fait par la touche (5) - S - standard (2e chaîne : 625 lignes).
Tournez le bouton (8) du tuner UHF de façon à faire correspondre l'aiguille de l'indicateur de canaux (9) en face du canal choisi, puis affinez le réglage jusqu'à obtenir une réception parfaite.

ndicateur VHF

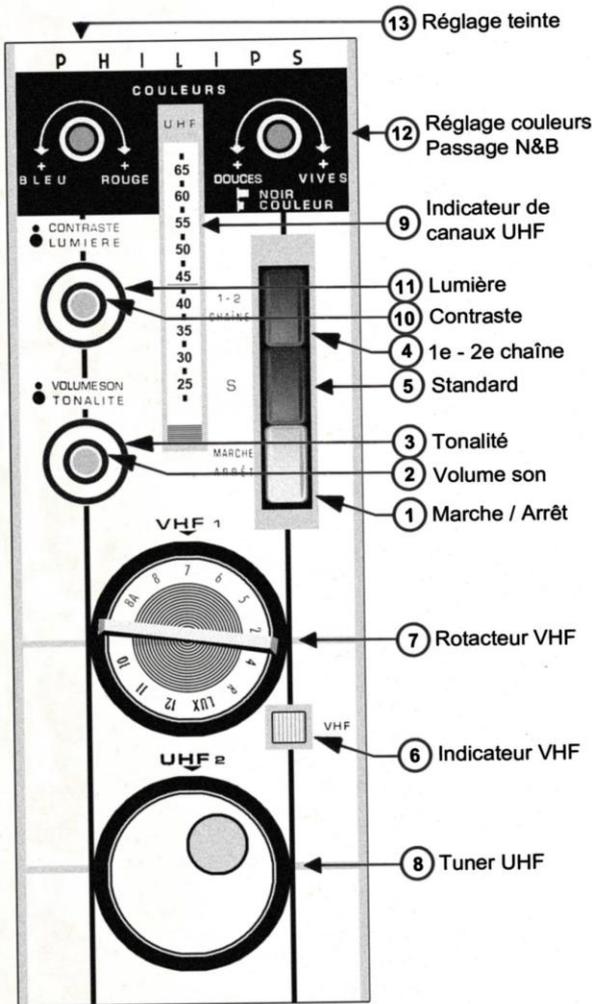
Tuner UHF

RÉGLAGE HABITUEL DU TÉLÉVISEUR

Lorsque le téléviseur a bien été réglé lors de l'installation, il suffit d'actionner :

- l'interrupteur secteur (1)
- le volume sonore (2)
- la chaîne désirée (4) (5) (7) (8)

RÉGLAGES DE L'IMAGE



NOIR ET BLANC

- 11 - Tourner vers la droite pour augmenter la luminosité.
- 10 - Tourner vers la droite pour augmenter le contraste.

La photo N° 1 présente une image avec contraste et lumière bien réglés. Les autres images du groupe présentent les défauts suivants :

- N° 2 — trop peu de lumière ;
- N° 3 — trop de lumière ;
- N° 4 — trop peu de contraste ;
- N° 5 — trop de contraste.

COULEURS

12,13 - La réception des émissions couleurs sur votre téléviseur ne nécessite aucun réglage spécial. Néanmoins, pour adapter l'intensité et la teinte de la coloration à votre convenance personnelle, nous avons ajouté les boutons supplémentaires (12) et (13).

Le bouton (12) permet d'obtenir des couleurs plus douces (figure 7), ou plus vives (figure 8) ; l'image correcte étant représentée par la figure 6. Le bouton (13) vous donnera des tons plus froids vers le bleu (figure 9) ou plus chauds vers le rouge (figure 10).

Lorsque la réception couleur est difficile à cause d'un signal faible ou mauvais, revenir à la réception noir et blanc en tirant sur le bouton (12).

N. B. - Si sur une émission en couleurs les images restent en noir et blanc, il faut naturellement vérifier que le bouton (12) est bien enfoncé.

la luminosité.
r le contraste.
s contraste et
s du groupe

e;

urs sur votre
pécial. Néan-
teinte de la
nnelle, nous
s (12) et (13).

couleurs plus
; l'image cor-

us froids vers
ige (figure 10).

à cause d'un
la réception
).

s les images
lement vérifier

1



2



3



4



5



NOIR ET BLANC

COULEURS

6



7



8



9



10



ACCESSOIRES

Votre téléviseur permet l'utilisation d'accessoires tels que haut-parleurs supplémentaires et magnétophones. Les prises pour le branchement de ces accessoires sont situées au dos de l'appareil.

PRISE H.P.S. (haut-parleur supplémentaire).

Cette prise permet le branchement de haut-parleurs, écouteurs, boucles magnétiques pour appareils de surdité. Pour cela utiliser la fiche L 07 060 qui donne aussi la possibilité de couper ou non le son sur le haut-parleur du téléviseur.

PRISE MAGNÉTOPHONE.

Pour enregistrer le son d'un programme TV, utiliser une prise normalisée à 3 ou 5 broches L 07 045 ou L 07 048 ou le cordon spécial généralement fourni avec le magnétophone. L'entrée d'un amplificateur de puissance peut aussi être branch e sur cette prise entre les contacts 3 et 2, le contact 2 étant réuni au blindage du câble de liaison.

NOTES.

1925

Démarrage d

1930

D monstrati
mi res imag
Carlton   A

1935-1939

Philips conti
autorités co
communicati

De Bucarest
de Londres
 quip e par
sitions et le
d monstrati

1941

Démarrage
Couleurs.

1948

Utilisation
Philips pour
teur Philips
gent pend

Depuis 1948
 t  vendus

Mais Philips
de T l visi
posants et
 galement u

Philips a été
dans la r a
oublier l' q
vision. Phil

40 ans de recherches PHILIPS en Télévision

tophones. Les

ils de surdité.
aut-parleur du

u L 07 048 ou le
peut aussi être
ison.

1925

Démarrage des recherches techniques en Télévision.

1930

Démonstration de Télévision   Amsterdam ; les premières images sont transmises de la Tour de l'Hôtel Carlton   Amsterdam.

1935-1939

Philips continue des recherches et fait connaître aux autorités comme au public ce nouveau moyen de communications.

De Bucarest   Bruxelles, d'Amsterdam   Belgrade, de Londres   Athènes, une caravane spécialement équipée par Philips pour la Télévision visite les Expositions et les Foires Industrielles pour y réaliser des démonstrations.

1941

Démarrage des recherches portant sur la Télévision Couleurs.

1948

Utilisation des premiers récepteurs de Télévision Philips pour les émissions expérimentales de l'émetteur Philips   Eindhoven. Ces émissions se prolongent pendant deux ans.

Depuis 1948, 14 millions de téléviseurs Philips ont été vendus dans les pays du monde entier.

Mais Philips ne fabrique pas seulement des récepteurs de Télévision ; la production de tubes-images, de composants et de tubes pour les caméras représente également une large activité de Philips.

Philips a également acquis une grande expérience dans la réalisation d'émetteurs de Télévision, sans oublier l'équipement destiné aux studios de Télévision. Philips a aussi, dès le début, fabriqué les

appareils de mesure professionnels pour les studios et les émetteurs, et pour les ateliers de Service des installateurs.

La Télévision au service de la Science - des milliers de chirurgiens, de professeurs d'Université et d'étudiants en Médecine, ont bénéficié de l'expérience de Philips comme pionnier dans le domaine de la Télévision pour les applications professionnelles et la projection sur grand écran.

1953

Production en petites séries de récepteurs de Télévision en Couleurs.

1962

Une production plus importante démarre et les appareils ainsi réalisés permettent l'acquisition de l'expérience technique aux Etats-Unis, au Canada et dans divers pays d'Europe.

1964

Depuis septembre 1964, Philips réalise dans ses laboratoires des émissions régulières de programmes de Télévision en Couleurs à caractère expérimental.

Philips et les Organisations Européennes de Radio-diffusion ont joint leurs efforts dans la réalisation des programmes de Télévision en couleurs et l'équipement des studios.

1965

La caméra Philips "Plumbicon" est présentée à Washington en mars 1965, à l'Exposition Nationale de l'Association des Producteurs de Télévision ; cette nouvelle caméra a révolutionné les techniques de prises de vues aux U.S.A., car elle permet aux techniciens de travailler dans des conditions d'éclairage inespérées jusqu'à ce jour.

L'introduction du "Plumbicon" correspond à une révolution dans la reproduction des couleurs.



SOCIÉTÉ SAINT-QUENTINOISE D'IMPRIMERIE - PARIS